

いわて旅応援プロジェクト 対象商品

全編  
台湾式中国語  
でお届け

盛岡台湾  
Happy Project

日本語添乗ガイド  
も同行します



盛岡発着

サテライト企画

盛岡台湾

Happyバスツアー



出発日

12月18日(土)・12月26日(日)

「いわて応援クーポン」  
2000円分付き

募集人員

各回15名様 (最少催行人員 各回8名様)

旅行代金

(お支払い実額)

5000円

(旅行代金 10000円 旅行代金への支援額 5000円)

添乗員

同行します

18日(土) ランチ付きDayトリップ

盛岡台湾まちめぐりレトロツアー

「盛岡台湾 尋縁ノ旅」

9:00 盛岡駅正面(東口) 集合

◆新渡戸稲造銅像前

9:30 盛岡駅周辺 貸切バス出発

◆下ノ橋~新渡戸稲造生誕の地

◆岩山展望台



◆東家大手先店

特別メニュー「ベジわんこそば」体験♪

◆ディープな盛岡台湾まち歩き

・岩手銀行赤レンガ館  
・盛岡てがみ館(台湾と岩手の先人たち展)など  
盛岡の歴史文化と、台湾とのご縁を探ります

15:30 クロステラス盛岡 着 解散

台湾関連書籍⇒pono booksなど



各自、旅の続きをお楽しみください

26日(日) 半日ワイドコース

盛岡台湾 アートと小岩井イルミネーション

「藝術與小岩井夢幻夜之旅」

13:00 盛岡駅西口バスプール 集合  
貸切バス出発

◆Cyg art gallery (シグ)

東北の作家に焦点を当てた  
アートギャラリー  
企画展「Cygnus parade」開催中



◆盛岡市遺跡の学び館

縄文時代の「美術品」に触れる



◆さらにもう一か所!

どこに行くかは当日のお楽しみ♪

16:30~18:30

◆小岩井農場  
イルミネーション



19:30 盛岡駅西口バスプール 着 解散

各自、旅の続きをお楽しみください

※当ツアーは感染症対策ガイドラインに即し、対策を講じた上で実施いたします。

【旅行企画実施】トラベル・リンク(株) 【受託販売】リアス観光(株)



盛岡台湾  
Happy Project

サテライト企画  
盛岡台湾

# Happyバスツアー

日程：12月18日（土）盛岡台湾まちめぐりレトロツアー「盛岡台湾 尋縁ノ旅」  
12月26日（日）盛岡台湾 アートと小岩井イルミネーション「藝術與小岩井夢幻夜之旅」

募集人員：各回15名様（最少催行人員 各回8名様）

旅行代金：お支払い実額 お一人様5000円

食事条件：「盛岡台湾尋縁ノ旅」・・・昼1回

（旅行代金10000円 旅行代金への支援額5000円）

「藝術與小岩井夢幻夜之旅」・・・なし

▶ いわて応援クーポン 2,000円分付き

添乗員：盛岡発着同行（日本語・台湾式中国語）

申し込み方法：受付12月6日（月）12:00～  
（※定員に達した場合は締切ります。）

12/3~5  
盛岡台湾Happy Fes  
にて先行予約受付!

①予約専用フォームまたはお電話にて承ります

👉 ホームページ予約専用フォームからのお申込み：

<http://travel-link.jp/archives/21854>（トラベル・リンク）

<https://www.rias-kanko.jp/index.html>（リアス観光）

📞 電話での申し込み：

019-658-8644（トラベル・リンク 平日10:00-17:30）

019-601-7735（リアス観光雫石営業所 平日9:00-17:30）

②お申込金 またはお支払い実額を、3日以内にご入金

③催行決定のお知らせ～（残金のお支払い）

④5日前までに出発案内をお送りします

⑤ご旅行当日 受付～ご出発

## ■ご旅行条件書（抜粋）

お申込みの際には、詳しい国内募集型企画旅行条件書（全文）をお受け取りいただき、必ず内容を事前にご確認のうえお申込みください。

1. 募集型企画旅行契約：トラベル・リンク株式会社（以下「当社」という）が企画・募集し実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。又、契約の内容・条件は、募集広告（パンフレット等）に記載されている条件のほか、下記条件、最終旅行日程表及び当社の「旅行業約款（募集型企画旅行契約の部）」によります。

2. 旅行の申込み：(1)申込書に所定の事項を記入のうえ、お一人様につき下記の申込み金を添えてお申込みいただけます。お申込金は旅行代金、取消料または違約料のそれぞれ一部として取り扱います。またお客様が旅行の参加に際し、特別な配慮を必要とする場合には、お申込みの際にお申し出ください。可能な範囲で当社はこれに応じます。(2)当社は電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段によるお申込みを受け付けます。この場合予約の時点では契約は成立しておらず、当社が予約の承諾を通知した翌日から起算して3日以内に申込書と申込金20%を提出していただきます。

3. 契約の成立と契約書面の交付：(1)募集型企画旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し前項の申込金を受領したときに成立するものとします。(2)通信契約は前項の規定にかかわらず、当社が契約の承諾をする旨の通知を発送したときに成立するものとします。ただし、契約締結を承諾する旨をe-mail等の電子承諾通知の方法で通知した場合は、その通知がお客様に到達した時に成立するものとします。(3)当社は契約の成立後旅行日程、旅行サービスの内容その他の旅行条件および当社の責任に関する事項を記載した書面（以下「契約書面」といいます）をお渡しいたします。（当パンフレットはご旅行条件書において、契約書面の一部といたします）当社が手配し旅程を管理する業務を負う旅行サービス範囲は、当契約書面に記載いたします。\*最少催行人員に満たない場合は、旅行の実施を取りやめる場合があります。その際は旅行開始日の5日前までに連絡いたします。\*総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取扱う会社の取引の責任者です。当旅行契約に関し担当者からの説明にご不明な点がございましたら遠慮なくお申し出ください。\*この旅行条件書は令和3年12月1日現在を基準としています。

取消日	出発日の前日から起算してさかのぼって		旅行開始日の前日	当日 (旅行開始前)	旅行開始後 及び無連絡 不参加
	10日前～8日前	7日前～2日前			
取消料率	20%	30%	40%	50%	100%

\*お客様へ 個人情報の取扱について 当社は旅行申込みの際にお申込書にご記入いただいたお客様の個人情報（氏名・住所・電話番号など）について、お客様との連絡、お申込みいただいたご旅行における運送・宿泊機関等の提供するサービス手配の為に必要範囲で利用いたします。\*バス乗車中はシートベルトを着用ください。\*利用バス会社 リアス観光 \*掲載写真はすべてイメージです。

旅行企画実施

トラベル・リンク株式会社

(一社)全国旅行業協会正会員 岩手県知事登録旅行業第3-227号

総合旅行業務取扱管理者 北田公子

岩手県盛岡市大通3丁目2-2 第6大通ビル4F

019-658-8644(平日10:00-17:30) morioka@travel-link.jp

[www.travel-link.jp](http://www.travel-link.jp)

受託販売

リアス観光株式会社

岩手県知事登録旅行業第2-98号

総合旅行業務取扱管理者 大久保誠

岩手県岩手郡雫石町高前田 52-2

019-601-7735(平日9:00-17:30)

<https://www.rias-kanko.jp/>

盛岡台湾  
Happy Project

## 盛岡台湾Happy Project

盛岡と台湾をつなぐ一つのプロジェクトとして、2020年5月にはじまりました。

「盛岡台湾Happy Project」  
が掲げる4つのミッション

- ① Happyな コミュニティづくり
- ② Happyな 学びの場づくり
- ③ Happyな まちのペースづくり
- ④ Happyな未来の旅づくり

\*4つのHappyを実現することで、新型コロナウイルス感染収束後に「世界から選ばれられる盛岡」を目指し、地域経済の循環に貢献します。

公式Facebookで  
イベント情報を  
チェック!!



- 1.この旅行は「いわて旅応援プロジェクト」の支援対象です。
- 2.旅行代金10000円から「いわて旅応援プロジェクト」による日帰り旅行割引を引いた金額が、お客様のお支払い実額となります。別途、「いわて応援クーポン」がお一人様あたり2,000円分付与されます。
- 3.支援金の受領について:国からの支援金はお客様に対して支給されます。当社は、支援金をお客様に代わって受領(代理受領)致しますので、お客様は、旅行代金に対する支援金を差し引いた「お支払い実額」をお支払いいただきます。なお、お取消しの際は、旅行代金を基準として所定の取消料を申し受けます。お客様は、当社による代理受領について、ご了承のうえお申込みください。

\*総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取扱う会社の取引の責任者です。当旅行契約に関し担当者からの説明にご不明な点がございましたら遠慮なくお申し出ください。